



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO MEDIANTE CONTRATTI DI DIRITTO PRIVATO (Avviso di selezione pubblicato sul sito WEB dell'Ateneo dal 22/06/2017 fino al 01/07/2017)

CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA COMMISSIONE – Letteratura Francese II - Corso di Studio in *Civiltà e lingue Straniere moderne*

1) Competenza scientifica professionale documentata da CV e da eventuali pubblicazioni con riferimento al settore scientifico disciplinare cui afferisce: per un punteggio complessivo di 50/100

- Monografia fino ad un max di 8 punti cad.
- Articolo su rivista e capitolo di libro fino ad un max di 2 punti cad.
- Relazioni a convegni fino ad un max di 2 punti cad.
- Partecipazione a comitati editoriali fino ad un max di 1 punti cad.

2) Esperienza didattica in ambito universitario, acquisita nel settore: per un punteggio complessivo di 30/100

- Corso universitario fino ad un max di 5 punti per ogni anno
- Docenze brevi o Seminari in Italia fino ad un max di 1 punti cad.
- Docenze brevi o Seminari all'estero fino ad un max di 2 punti cad.

3) Continuità didattica: per un punteggio complessivo di 20/100

- Un anno fino ad un max di 5 punti per ogni anno di contratto sul medesimo insegnamento bandito o su insegnamenti affini

Il Segretario
(Prof. Alba Pessini)

Il Presidente
(Prof. Mariolina Bertini)

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA COMMISSIONE -

Letteratura Tedesca II, Lingua e Traduzione-Lingua tedesca III, Lingua Tedesca (Modulo di traduzione specialistica) - Corso di Studio in *Civiltà e lingue Straniere moderne* e Corso di Laurea magistrale interateneo in *Lingue, Culture, Comunicazione*

Competenza scientifica e/o professionale documentata dal curriculum e da eventuali pubblicazioni: per un punteggio complessivo di 50/100

- curriculum fino ad un max di 30 punti
- monografie: 5 punti per monografia fino ad un max di 10 punti
- articoli in rivista o miscellanea: 3 punti per articolo fino ad un max di 10 punti

Esperienza didattica a livello universitario acquisita nel settore: per un punteggio complessivo di 30/100

- seminari: 1 punto per seminario fino ad un max di 10 punti
- corsi (titolari e integrativi) entro
corsi di laurea: 3 punti per anno fino ad un max di 20 punti

Continuità didattica: per un punteggio complessivo di 20/100

- 5 punti per anno di contratto sul settore fino ad un max di 20 punti

Il Segretario
(Prof. Beatrix Hertha Sellinger)

Il Presidente
(Prof. Stefano Beretta)

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA COMMISSIONE -

Letteratura Spagnola II, Lingua e traduzione-lingua spagnola II, Lingua e traduzione lingua spagnola III - Corso di Studio in *Civiltà e lingue Straniere moderne*

| | | | | |
|--|--|--------------------------------|--|--|
| 1) Competenza scientifica max. 50 punti | Laurea magistrale | | 25 pt | |
| | Titoli post-laurea | DEA | 5 pt cad. | |
| | | Dottorato di ricerca | 10 pt cad | |
| | | Master II livello | 10 pt. cad. | |
| | Pubblicazioni scientifiche pertinenti l'insegnamento o | Monografie / edizioni critiche | 5 pt. cad. | |
| Articoli su rivista e capitoli di libri | | 2,5 pt. cad. | | |
| 2) Esperienza didattica in ambito universitario max. 30 punti | Corsi e laboratori entro corsi di laurea | | 5 pt. per ogni anno | |
| | Docenze brevi o seminari in Italia | | 1 pt. cad. | |
| | Docenze brevi o seminari all'estero | | 2 pt. cad. | |
| 3) Continuità didattica max. 20 punti | | | 5 pt. Per ogni anno di contratto sul medesimo insegnamento bandito | |
| Totale 1) Competenza scientifica e/o professionale (max 50) | | | | |
| Totale 2) Esperienza didattica a livello universitario acquisita nel settore (max 30) | | | | |
| Totale 3) Continuità didattica (max 20) | | | | |

Il Segretario
(Prof. Maria J. Valero Gisbert)

Il Presidente
(Prof. Olga Perotti)

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA COMMISSIONE -

Lingua e Traduzione – Lingua Inglese II - Corso di Studio in *Civiltà e lingue Straniere moderne*

| | | | | |
|---|---|--|---|------------|
| 1) Competenza scientifica max. 50 punti | Pubblicazioni scientifiche pertinenti l'insegnamento | Monografie / edizioni critiche nell'ambito disciplinare L-LIN12 | 10 pt cad. | |
| | | Articoli su rivista e capitoli di libri IN INGLESE nell'ambito disciplinare L-LIN12 | 6 pt cad. | |
| | | Articoli su rivista e capitoli di libri IN ITALIANO nell'ambito disciplinare L-LIN12 | 5 pt. cad. | |
| | | Articoli su rivista e capitoli di libri IN INGLESE in ambito affine | 1 pt. cad. | |
| | | Articoli e capitoli di libri IN ITALIANO in ambito affine | 0.50 pt. cad. | |
| | | Recensioni nell'ambito L-LIN 12 | 1 pt- cd. | |
| | | Recensioni in ambito affine | 0,50 pt. cd | |
| | | Traduzioni | 0,50 pt. cd | |
| | | Relazioni a convegni | Presentazione di relazioni a convegni all'estero nell'ambito disciplinare L-LIN12 | 4 pt cad. |
| | | | Presentazione di relazioni a convegni in Italia nell'ambito disciplinare L-LIN12 | 3 pt. cad. |
| | | Presentazione di relazioni a convegni all'estero in ambito affine | 1 | |
| | | Presentazione di relazioni a convegni in Italia in ambito affina | 0,50 | |
| 2) Esperienza didattica in ambito | Corsi e laboratori nell'ambito disciplinare L-LIN12 entro corsi di laurea | | 5 pt. per ogni anno | |



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

| | | | |
|--|---|--|--|
| universitario max. 30 punti | Corsi e laboratori in ambito disciplinare affine | | 4 pt. |
| | Docenze brevi o seminari in Italia in ambito L-LIN 12 entro corsi di laurea | | 3 pt. cad. |
| | Docenze brevi o seminari in Italia in ambito affine entro corsi di laurea | | 2 pt. cd. |
| | Docenze brevi o seminari all'estero nell'ambito L-LIN12 entro corsi di laurea | | 2 pt. cad. |
| | Docenze brevi o seminari all'estero in ambito affine entro corsi di laurea | | 1 |
| 3) Continuità didattica max. 20 punti | | | 6 pt. Per ogni anno di contratto di almeno 30 ore in ambito L-LIN 12 |
| | | | 3 pt.. Per ogni anno di contratto di almeno 30 ore in ambito affine |
| | | | 1,50 pt. Per ogni anno di contratto di meno di 30 ore in ambito L-LIN 12 |
| | | | 1 pt.. Per ogni anno di contratto di meno di 30 ore in ambito affine |
| Totale 1) Competenza scientifica e/o professionale (max 50) | | | |
| Totale 2) Esperienza didattica a livello universitario acquisita nel settore (max 30) | | | |
| Totale 3) Continuità didattica (max 20) | | | |

Il Segretario
(Prof.ssa Michela Canepari)

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93

Il Presidente
(Prof.ssa Gillian Mansfield)

CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA COMMISSIONE -



UNIVERSITÀ DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

Lingua e Traduzione-Lingua Russa I, Cultura e civiltà serba e croata, Lingua e traduzione -lingua russa II - Corso di Studio in *Civiltà e lingue Straniere moderne*

| | | | |
|--|--|---|--|
| 1) COMPETENZA SCIENTIFICA MAX 50 PUNTI | PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE PERTINENTI L' INSEGNAMENTO | MONOGRAFIE/EDIZ. CRITICHE/ TRADUZIONI DI LIBRO | 10 |
| | | ARTICOLI SU RIVISTE/CAPIT. DI LIBRO | 5 |
| | RELAZIONI CONVEGNI | | 2 |
| | DOTTORATO DI RICERCA | | 20 |
| | ALTRO(ESPERIENZE PROFESSIONALI QUALIFICANTI) | | 5 |
| 2) ESPERIENZA DIDATTICA IN AMBITO UNIVERSITARIO MAX 30 PUNTI | SEMINARI | | 1 |
| | CORSI (TITOLARI E INTEGRATIVI) ENTRO CORSI DI LAUREA | | 5 pti ogni anno |
| 3) CONTINUITA' DIDATTICA MAX 20 PUNTI | | | 5 pti per anno di contratto sul medesimo anno dell' insegnamento bandito |

Il Segretario
(Prof.ssa Nicoletta Cabassi)

Il Presidente
(Prof.ssa Maria Candida Ghidini)

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3, comma 2, del d. Lgs. n. 39/93